

[Text]

thought that we could do it by an amendment in the House when this Committee reported back. I would just like to have it confirmed that we have to have this separate Bill because it was not included in the former Bill. In short, this is a separate and distinct Bill dealing with a separate and distinct subject and the point of order raised by my friend just does not apply because we are not dealing with the same subject. Did you check this with the Parliamentary Counsel, Mr. Minister?

The Chairman: Order.

Mr. Hogarth: I would like to ask the Minister because I think this is important. Do you require a separate Bill to raise the amount from \$10,000 to \$25,000.

The Honourable Jack Davis (Minister of Fisheries and Forestry): This was the opinion I received from the appropriate authorities at the time of third reading.

Mr. Hogarth: Then, Mr. Chairman, this is obviously an order. This is a separate and distinct Bill dealing with a separate and distinct subject.

The Chairman: Gentlemen, if I may, I was asked to make a ruling. I may have been remiss in letting one member start this, but now I am going to bring it to an end. I think I have the right to have my turn. We were given an Order of Reference from the House to examine Bill C-195, and I think this is not the place to argue or to decide the legality or the non-legality of this Bill. We were ordered to examine the Bill as such, and the House is the place to decide the legality of this Bill. It was not done on first reading and there is ample time for the person or persons who wish to question this when the Bill returns to the House. I would say that this is not the place. This is my ruling to decide this matter. We are here tonight to examine Bill C-195 that has been given to us as an Order of Reference from the House. I think we should continue with the examination.

Some hon. Members: Agreed.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, may I ask the Minister one question?

An hon. Member: It is too late now.

Mr. McGrath: Why do you not let the Chairman rule. I would like to ask the Minister one question which I think will resolve this in my mind every quickly, and it is a very simple question. Is the Minister satisfied that this Bill in its present form, having heard...

The Chairman: The question is not to be decided here. We are to continue with the Bill.

[Interpretation]

Il a pensé qu'on pourrait faire cela au moyen d'un amendement à la Chambre lorsque le comité ferait rapport. J'aimerais simplement confirmer qu'il nous faut un bill séparé parce que ce n'était pas inclus dans le bill précédent. En d'autres termes, il s'agit d'un bill séparé, distinct, traitant d'un sujet distinct et séparé et la question de règlement soulevée par mon collègue ne s'applique pas parce qu'on ne traite pas de la même question. Avez-vous vérifié cela avec le conseiller juridique parlementaire?

Le président: A l'ordre.

M. Hogarth: J'aimerais demander ceci au ministre, parce que c'est important. Est-ce qu'il vous faut un bill séparé pour augmenter le montant de \$10,000 à \$25,000?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et Forêts): C'est l'opinion qui m'a été donnée par les autorités appropriées.

M. Hogarth: Donc, de toute évidence, c'est un bill distinct traitant d'un sujet distinct.

Le président: Messieurs, vous me demandez de prendre une décision. Je n'aurais jamais dû permettre ces propos. Il faut en finir. J'ai le droit de parler. On nous a donné un ordre de renvoi de la Chambre, à savoir examiner le bill C-195. Je pense que ce n'est pas à nous de discuter de la légalité ou de l'illégalité de ce bill. On nous a demandé d'examiner ce bill en tant que tel. C'est la Chambre des communes qui doit décider de la légalité de ce bill. Il y aura suffisamment de temps pour que cela soit fait lorsqu'on renverra ce bill à la Chambre. Donc, nous sommes ici pour examiner un bill qui nous a été envoyé par la Chambre, le bill C-195, et je pense que nous devrions en poursuivre l'examen.

Des voix: D'accord.

M. McGrath: Puis-je poser une question au ministre?

Une voix: Trop tard.

M. McGrath: La décision est au président. J'aimerais poser une question au ministre qui au moins réglerait le problème en ce qui me concerne. Est-ce que le ministre...

Le président: On ne doit pas décider de cela ici. Nous allons continuer l'étude du bill.